brennenstuhl®

ML130 / ML2705 / ML3001

(DE)
MOBILE LED-LEUCHTE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB)
MOBILE LED-LIGHT
Operation and Safety Notes

(FR)
LAMPE À LED MOBILE
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL)
MOBIELE LED-LAMP
Bedienings- en veiligheidsinstructies

(IT)
LAMPADA A LED MOBILE
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(SE)
FLYTTBAR LED-LAMPA
Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

(ES)
LÁMPARA LED MÓVIL
Instrucciones de utilización y de seguridad

(PL)
MOBILNA LAMPA LED
Wskazówki dotyczqce obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)
MOBILNÍ LED SVĚTLO
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(HU)
MOBIL LED- LÁMPA
Kezelési és biztonsági utalások

(TR)
MOBIL LED AYDINLATMASI
Kullanım ve güvenlik uyarıları

(FI)
SIIRRETTÄVÄ LED-VALAISIN
Käyttö- ja turvallisuusohjeet

(GR)
ΦΟΡΗΤΟ ΦΩΣ LED
Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

(PT)
CANDEEIRO LED MÓVEL
Instruções de utilização e de segurança

(RU)
МОБИЛЬНЫЕ LED-ОСВЕТИТЕЛИ
Инструкции по эксплуатации и технике безопасности

(EE)
MOBIILSED LED-VALGUSTID
Kasutus- ja ohutusnõuded

(SK)
MOBILNÉ LED SVIETIDLO
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(SI)
MOBILNA LED SVETILKA
Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(LT)
MOBILUS LED ŠVIESTUVAS
Valdymo ir saugos nurodymai

(LV)
PĀRVIETOJAMA LED LAMPA
Lietošanas un drošības norādījumi

DE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	3
GB	Operation and Safety Notes	Page	5
FR	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	6
NL	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	8
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	10
SE	Bruks- och säkerhetsanvisningar	Sidan	12
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	13
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	15
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	17
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	18
TR	Kullanım ve güvenlik uyarıları	Sayfa	20
FI	Käyttö- ja turvaohjeet	Sivu	21
GR	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	23
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	25
RU	Инструкции по эксплуатации и технике безопасности	Страница	27
EE	Kasutus- ja ohutusnõuded	Lehekülg	29
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	31
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	33
LT	Lietošanas un drošības norādījumi	Lappuse	35
LV	Valdymo ir saugos nurodymai	Lapas	37

Mobile LED-Leuchte (ML130, ML2705, ML3001)

Technische Daten

Leistung, Netzspannung und Schutzart:
siehe Typenschild

Nur für Modell ML2705:

Nennspannung:	220-240V~ 50/60Hz
Nennleistung:	27 x 0,5W LED
Schutzart:	IP 44
Schutzklasse:	I
Kabel:	H05RN-F 3G1,0

Die LED-Leuchte ist ausschließlich für den normalen Gebrauch und nicht für rauen Betrieb vorgesehen.

Lieferumfang

Der LED-Strahler mit Gestell wird anschlussfertig mit Anschlussleitung und Schutzkontaktstecker geliefert.
Hinweis: Der LED-Strahler mit Gestell ist stufenlos in waagerechter Lage innerhalb des Schwenkbereichs verstellbar.

Sicherheitshinweise

⚠ **WARNUNG!** Diese Leuchte darf ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsringe nicht benutzt werden!

- LED-Leuchten sind extrem hell. Blicken Sie unter keinen Umständen in den Lichtstrahl der LED-Leuchten, da dies bleibende Schäden an den Augen verursachen kann.
-

BRANDGEFAHR! Verwenden Sie die Leuchte mit einer Entfernung von mindestens 1 m zu angestrahlten Materialien. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Zerbrochenes Glas ist vor einer weiteren Benutzung der Leuchte durch eine original Brennenstuhl-Schutzscheibe zu ersetzen.

⚠ **VERBRENNUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren.

- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
  Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der LED-Strahler einen sicheren und stabilen Stand hat. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht gequetscht oder anderweitig beschädigt wird.

Wartung und Reinigung

Hinweis: Der LED-Strahler enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzenden Reinigungsmittel o.ä.
- Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

Entsorgung

Elektrogeräte umweltgerecht entsorgen!

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 3 19.12.12 16:41

Hersteller

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

CE

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 4 19.12.12 16:41

Mobile LED-light (ML130, ML2705, ML3001)

Technical data

Output, supply voltage and safety class:
see identification plate

Only for model ML2705:

Voltage:	220-240V~ 50/60Hz
Wattage:	27 x 0,5W LED
Weatherproof:	IP44
Protection:	Class I
Cabel:	H05RN-F 3G1,0

This luminaire is only intended for normal use, must not be used for rough service.

Scope of delivery

The LED floodlight with carrier is delivered ready to plug in with cable and polarised plug.
Note: The LED floodlight with carrier can be adjusted continuously within the swivelling range.

Safety notes

WARNING! This light may not be operated unless all sealing rings are located properly!

- LED-lights are extremely bright. Under no circumstances look into the light beam of the LED lights, as this may cause permanent damage to your eyes.
-

FIRE HAZARD! Fit the light so that it is at least 1 m away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.
-
If the glass is broken, it has to be replaced with a new original Brennenstuhl protective glass before further use.

RISK OF INJURY FROM BURNS! Ensure the light has been switched off and allowed to cool before you touch it.

- To prevent hazards, a damaged flexible outer lead of this light may only be exchanged by the manufacturer, his service representative or by an equally qualified specialist.
  Note: Please ensure that the LED floodlight stands safely and on a firm surface. Please ensure that the cable is not getting squashed or otherwise damaged.

Maintenance and Cleaning

Note: The LED spotlight does not contain any serviceable components. The LEDs cannot be exchanged.

- Please do not use solvents, acidic cleaners etc.
- Please only use a dry or damp cloth for cleaning.

Disposal

Dispose of electrical goods in an environmentally friendly way!

Do not dispose of electrical equipment in the household waste!

In accordance with European Directive 2002/96/EC relating to old electrical and electronic appliances, used electrical equipment must be collected separately and recycled in an ecologically compatible way.

Contact your local authorities for information on how to dispose of the appliance at the end of product life.

Manufacturer

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

CE

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 5 19.12.12 16:41

Lampe à LED mobile (ML130, ML2705, ML3001)

Caractéristiques techniques

Puissance, tension secteur et type de protection : voir plaque signalétique

Uniquement pour le modèle ML2705 :

Tension nominale :	220–240 V~, 50/60 Hz
Puissance nominale :	27 x 0,5 W LED
Indice de protection :	IP44
Classe de protection :	I
Câble :	H05RN-F 3G1,0

La lampe à LED est exclusivement prévue pour une utilisation normale et non pas pour une utilisation dans des conditions extrêmes.

Contenu de la livraison

La lampe à LED est livrée avec armature prête à être branchée sur le câble d'alimentation et la prise du contact de protection.
Remarque: La lampe à LED doit être réglée en continu en position horizontale dans la plage de bascule.

Consignes de sécurité

⚠ **AVERTISSEMENT !** Cette lampe ne doit pas être utilisée sans rondelle d'étanchéité correctement placée.

- Les lampes à LED sont extrêmement claires. Ne regardez en aucun cas leur rayon de lumière car cela peut provoquer des lésions oculaires irréparables.
-

RISQUE D'INCENDIE ! La lampe doit être utilisée à une distance d'au moins 1 m des objets illuminés. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.
-
Si le verre est cassé, le remplacer avant toute autre utilisation de la lampe par un disque de protection original de Brennenstuhl.

⚠ **RISQUE DE BRÛLURE!** Vérifiez que la lampe est éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler.

- Pour éviter toute mise en danger, le remplacement du câble flexible extérieur de cette lampe est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste comparable !
  Remarque: Assurez-vous que la lampe à LED est bien stable. Veillez à ne pas pincer ni endommager autrement le câble.

Entretien et nettoyage

Remarque: La lampe à LED ne contient pas de composants qui doivent être entretenus. Les LED ne peuvent pas être remplacées.

- N'utilisez pas de solvant, de nettoyant corrosif etc.
- Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec ou légèrement humidifié.

Recyclage

Eliminez les appareils électriques en respect de l'environnement!

Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères!

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux appareils électriques et électroniques usagés, les appareils électriques usés doivent être collectés séparément et recyclés dans le respect de l'environnement.

Renseignez-vous auprès de votre mairie ou de votre ville concernant les possibilités de mise au rebut de l'appareil usé.

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 6 19.12.12 16:41

Fabricant

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Allemagne
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

CE

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 7 19.12.12 16:41

Mobiele LED-lamp (ML130, ML2705, ML3001)

Technische gegevens

Vermogen, voedingsspanning en beschermingsklasse: zie typeplaatje

Alleen voor model ML2705:

Nominale spanning:	220-240 V~ 50/60 Hz
Nominaal vermogen:	27 x 0,5 W LED
Beschermingsgraad:	IP 44
Beschermingsklasse:	I
Kabel:	H05RN-F 3G1,0

De LED-lamp is uitsluitend bedoeld voor normaal gebruik en niet bestemd voor gebruik in een ruwe omgeving.

Omvang van de levering

De LED-straler met frame wordt gereed voor gebruik geleverd met stroomkabel en aardlekstekker.
Opmerking: De LED-straler met frame is traploos in horizontale positie verstelbaar binnen de zwenkradius.

Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING! Deze lamp mag niet zonder alle correct gemonteerde afdichtringen worden gebruikt!

- LED-lampen zijn extreem helder. Kijk in geen geval in de lichtstraal van de LED-lampen, omdat dit tot blijvende schade aan de ogen kan leiden.
- **BRANDGEVAAR!** Gebruik de lamp op een afstand van tenminste 1 m van de verlichte materialen. Overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.
- Gebroken glas dient voor een verder gebruik van de lamp door een origineel Brennenstuhl-veiligheidsglas te worden vervangen.

GEVAAR VOOR VERBRANDING! Waarborg dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is, voordat u deze aanraakt.

- Voor het voorkomen van gevaren mag een beschadigde buitenste flexibele leiding van deze lamp uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
  Opmerking: Zorg ervoor, dat de LED-straler een zekere en stabiele stand heeft. Let erop, dat de kabel niet ingeklemd of op een andere manier beschadigd raakt.

Onderhoud en reiniging

Opmerking: De LED-straler bevat geen componenten, die onderhouden dienen te worden. De LEDs kunnen niet worden vervangen.

- Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende reinigingsmiddelen o.i.d.
- Gebruik voor de reiniging alleen een droog of licht vochtig doekje.

Verwijdering

Elektronische apparaten dienen milieuvriendelijk te worden verwijderd!

Elektronische apparaten horen niet thuis bij het huisvuil!

Conform de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan naar nationaal recht moeten oude elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.

Uw gemeentelijke milieudienst kan u informatie geven over de afvalverwijdering van het uitgediende apparaat.

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 8 19.12.12 16:41

Fabrikant

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Duitsland
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

CE

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 9 19.12.12 16:41

Lampada a LED mobile (ML130, ML2705, ML3001)

Dati tecnici

Potenza, tensione di rete e grado di protezione: vedi targhetta

Solo per il modello ML2705:

Tensione nominale:	220-240 V~ 50/60 Hz
Potenza nominale:	27 x 0,5 W LED
Classe di protezione:	IP 44
Classe di protezione:	I
Cavo:	H05RN-F 3G1,0

Il prodotto è stato progettato per un normale uso, non esercitare, quindi, alcuna sollecitazione.

Fornitura

Il faretto a LED con supporto è fornito alla consegna già pronto per l'allacciamento con il cavo per il collegamento e la spina con messa a terra.
Nota: Il faretto a LED con supporto si può spostare in posizione orizzontale entro il raggio di azione.

Avvertenze di sicurezza

ATTENZIONE! In caso non siano stati fissati tutti i dovuti anelli di tenuta, l'utilizzo della lampada non è consentito!

- Le lampade al LED sono molto chiare e dannose agli occhi. Non guardare nel raggio di luce delle lampade per nessun motivo.
- **PERICOLO DI INCENDIO!** Utilizzare la lampada a una distanza di almeno 1 m dai materiali illuminati. Un'eccessiva produzione di calore può provocare un incendio.
- Sostituire il vetro rotto con un vetro di sicurezza originale Brennenstuhl prima di un ulteriore utilizzo della lampada.

PERICOLO DI USTIONI! Assicurarsi che la lampada sia spenta e raffreddata prima di toccarla.

- Per evitare rischi, il cavo flessibile esterno danneggiato di questa lampada può essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.
  Nota: assicurarsi che il faretto a LED sia in una posizione sicura e stabile. Fare attenzione che il cavo non sia schiacciato o danneggiato in altro modo.

Manutenzione e pulizia

Nota: Il faretto a LED non contiene pezzi che necessitano di manutenzione. I LED non possono essere sostituiti.

- Non utilizzare solventi, detergenti corrosivi o simili.
- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto o leggermente bagnato.

Smaltimento

Smaltire i prodotti elettrici in maniera eco-compatibile!

Non gettare i prodotti elettrici fra i rifiuti di casa!

Lo smaltimento dei prodotti elettrici e le procedure di differenziazione degli stessi devono essere effettuati nel rispetto dell'ambiente in conformità alle Direttive Europee 2002/96/EG riguardo i prodotti elettrici ed elettronici.

Ulteriori indicazioni sullo smaltimento del prodotto sono reperibili presso il vostro Comune o la vostra Provincia.

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 10 19.12.12 16:41

Produttore

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

CE

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 11 19.12.12 16:41

Flyttbar LED-lampa (ML130, ML2705, ML3001)

Tekniska data

Prestanda, nätspänning och skyddsart: se typskylt

Endast för modell ML2705:

Märkspänning:	220-240 V~ 50/60 Hz
Märkeffekt:	27 x 0,5 W LED
Skyddstyp:	IP 44
Skyddsklass:	I
Kabel:	H05RN-F 3G1,0

LED-lampan är endast avsedd för normalt bruk och inte lämplig för användning under tuffa förhållanden.

Leveransomfattning

LED-lampan med stativ levereras färdig att anslutas med anslutningsledning och skyddsstickpropp.
Hänvisning: LED-lampan med stativ kan ställas in steglöst i vågrätt läge inom sitt svängområde.

Säkerhetsinformation

VARNING! Denna lampa får inte användas om inte alla tätningsringar är rätt monterade!

- LED-lampor har ett extremt ljust sken. Titta under inga omständigheter i LED-lampans ljusstråle, då detta kan förorsaka bestående ögonskador.
- **BRANDRISK!** Vid användning av lampan är det viktigt att hålla minst 1 meters avstånd till belyst material. En kraftig värmeutveckling kan medföra brandrisk.
- Trasigt glas måste bytas ut mot ett original Brennenstuhl skyddsglas innan lampan används igen.

RISK FÖR BRÄNNSKADOR! Se till att lampan är släckt och har svalnat innan du rör vid den.

- För att undvika risker får en skadad yttre flexibel ledning till denna lampa endast bytas ut av tillverkaren, dennes servicepersonal eller en jämförbart sakkunnig person.

Hänvisning: Se till att LED-lampan står säkert och stadigt. Se till, att kabeln inte kläms eller skadas på annat sätt.

Rengöring och underhåll

Hänvisning: LED-lampan innehåller inga komponenter, som kräver underhåll. Lysdioderna kan inte bytas.

- Använd inga lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller liknande.
- Använd endast en torr eller något fuktad duk för rengöring.

Avfallshantering

Var rädd om miljön vid avfallshantering av elektriska apparater!

Kasta inte elektrisk utrustning i hushållssoporna!

Enligt EU-direktiv 2002/96/EG som behandlar elektrisk och elektronisk utrustning måste förbrukade elektriska apparater källsorteras och återvinnas på ett miljövänligt.

Kontakta kommunen för ytterligare information om avfallshantering av den förbrukade apparater.

Tillverkare

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

CE

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 12 19.12.12 16:41

Lámpara LED móvil (ML130, ML2705, ML3001)

Características técnicas

Potencia, tensión de red y tipo de protección: ver placa

Solo para el modelo ML2705:

Tensión nominal:	220 – 240 V ~, 50/60 Hz
Potencia nominal:	27 x 0,5 W LED
Tipo de protección:	IP44
Clase de protección:	I
Cable:	H05RN-F 3G1,0

La lámpara LED está diseñada para un uso en condiciones normales, no debe utilizarse en condiciones extremas.

Contenido del paquete

El foco LED con soporte se envía preparado para su conexión y cuenta con línea de alimentación y con enchufe de toma de tierra.
Nota: El foco LED con soporte se puede regular de forma gradual sobre una superficie plana dentro del ángulo de giro.

Indicaciones de seguridad

⚠ **¡ADVERTENCIA!** ¡No está permitido el uso de la lámpara si no cuenta con un anillo de junta del grosor indicado!

- Las lámparas LED son muy luminosas. No mire bajo ningún concepto directamente al rayo de luz emitido por las lámparas LED, ya que esto podría causarle daños irreparables en los ojos.
-

¡RIESGO DE INCENDIO! Utilice la lámpara a una distancia de al menos 1 m con respecto a otros materiales iluminados. Si se genera demasiado calor, podría provocarse un incendio.
-
Si el vidrio se rompe, este deberá ser sustituido por un vidrio de protección original de Brennenstuhl antes de volver a utilizar la lámpara.

⚠ **¡PELIGRO DE QUEMADURAS!** Asegúrese de que la lámpara esté apagada y fría antes de tocarla.

- Para evitar peligros, si uno de los cables exteriores flexibles de esta lámpara se estropea, únicamente deberá ser cambiado por el fabricante, su distribuidor o por personal técnico equiparable.
Nota: Asegúrese de que el foco LED se encuentra en un lugar seguro y estable. Asegúrese de que el cable no está aplastado o estropeado de alguna otra forma.

Mantenimiento y limpieza

Nota: Ninguno de los componentes del foco LED requiere mantenimiento de algún tipo. Los LED no se pueden cambiar.

- No utilice disolventes, productos de limpieza corrosivos o similares.
- Para la limpieza del aparato utilice únicamente un paño seco o ligeramente humedecido.

Desecho del producto

¡Deseche su aparato electrónico respetando el medio ambiente!

¡No tire los aparatos electrónicos junto con la basura doméstica!

De acuerdo a la normativa europea 2002/96/EG sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados estos deben recogerse por separado y ser reciclados respetando el medio ambiente.

Para obtener información sobre las posibles formas de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su municipio o ciudad.

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 13 19.12.12 16:41

Fabricante

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Alemania
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

CE

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 14 19.12.12 16:41

Mobilna lampa LED (ML130, ML2705, ML3001)

Dane techniczne

Moc, napięcie sieciowe i rodzaj ochrony: patrz tabliczka znamionowa

Tylko dla modelu ML 2705:

Napięcie znamionowe:	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Moc znamionowa:	27 x 0,5 W LED
Rodzaj ochrony:	IP 44
Klassa ochronna:	I
Kabel:	H05RN-F 3G1,0

Lampa LED przeznaczona jest do normalnego użytu, nie do ostrej eksploatacji.

Zakres dostawy

Reflektor LED z podstawą dostarczany jest gotowy do podłączenia z przewodem podłączeniowym i wtyczką z zestykiem ochronnym.
Wskazówka: Reflektor LED z podstawą jest ruchomy w położeniu poziomym w zakresie uchylenia.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE! Nie należy używać lampy bez wszystkich odpowiednio nałożonych pierścieni uszczelniających.

- Lampy LED są ekstremalnie jasne. Pod żadnym pozorem nie należy patrzeć w strumień światła lampy LED, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie wzroku.
- **ZAGROŻENIE POŻAROWE!** Oprawy oświetleniowej należy użyć w odległości co najmniej 1 m od oświetlanych przez nią materiałów. Nadmierne wydzielanie się ciepła może spowodować pożar.
- Potłuczone szkło musi być wymienione przed dalszym użyciem lampy na oryginalną szybkę ochronną Brennenstuhl.

NIEBEZPIECZEŃSTWO OPARZENIA! Aby uniknąć oparzenia należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i ochłodzona.

- W celu uniknięcia zagrożeń uszkodzony kabel zewnętrzny lampy może być wymieniany wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę!
  Wskazówka: Upewnić się, czy reflektor LED stoi w bezpiecznej i stabilnej pozycji. Uważać na to, aby nie zmiażdżyć kabla lub nie uszkodzić go w inny sposób.

Konserwacja i czyszczenie

Wskazówka: Reflektor LED nie zawiera żadnych komponentów, które należy konserwować. Brak możliwości wymiany żarówek LED.

- Nie stosować żadnych rozpuszczalników, żrących środków czyszczących itp.
- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej lub lekko wilgotnej ściereczki.

Utylizacja

Urządzenia elektryczne należy utylizować zgodnie z ochroną środowiska!

Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z dyrektywą europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz dostosowania przepisów krajowych zużyte elektronarzędzia należy sortować osobno i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 15 19.12.12 16:41

Informacji o możliwościach utylizacji zużytego sprzętu udzielają właściwe urzędy gminy i miasta.

● Producent

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

CE

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 16 19.12.12 16:41

Mobilní LED světlo (ML130, ML2705, ML3001)

Technická data

Příkon, napětí a druh ochrany: viz typový štítek

Jen pro model ML2705:

Jmenovité napětí:	220-240 V~ 50/60 Hz
Jmenovitý příkon:	27 x 0,5 W LED
Druh ochrany:	IP 44
Třída ochrany:	I
Kabel:	H05RN-F 3G1,0

LED světlo je určené jen pro normální použití, je nevhodné pro nepříznivé provozní podmínky.

Obsah dodávky

LED světlo se stojánkem je dodávané hotově zapojené, s přívodním kabelem a uzemněnou zástrčkou.
Poznámka: Světlo na stojánku lze plynule nastavit ve vodorovné poloze v rozsahu otočení.

Bezpečnostní pokyny

VÝSTRAHA! Toto světlo se nesmí používat bez řádně umístěných těsnění!

- LED světla jsou extrémně intenzivní. Proto se v žádném případě nedívejte přímo do paprsku, může dojít k trvalému poškození Vašeho zraku.
-

NEBEZPEČÍ POŽÁRU! Používejte světlo v odstupu nejméně 1 m od ozařovaných materiálů. Nadměrný vývin tepla může vést ke vzniku požáru.
-
Prasklé sklo nahraďte před dalším používáním světla originálním sklem od firmy brennenstuhl.

NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ! Zajistěte, aby bylo světlo dostatečně vychladlé, než se ho znovu dotknete.

- Pro vyloučení ohrožení elektrickým proudem smí vyměňovat vnější, flexibilní přívod světla jen výrobce, pověřený servis nebo odborník se srovnatelnými znalostmi.
  Upozornění: Zajistěte vždy bezpečnou a stabilní polohu LED světla Dávejte pozor, aby nebyl kabel nikde uskřípnutý nebo jiným způsobem poškozený.

Údržba a čištění

Poznámka: LED světlo neobsahuje žádné díly vyžadující údržbu. LED nelze vyměnit.

- Nepoužívejte na čištění žádná rozpouštědla, žíravé čistící prostředky nebo podobné výrobky.
- Na čištění používejte jen suchý nebo mírně navlhčený hadr.

Odstranění do odpadu

Elektrické přístroje odstranit ekologicky do odpadu!

Elektrické přístroje nevyhazujte do domovního odpadu!

Podle Evropské směrnice 2002/96/ES o elektrických a elektronických přístrojích a realizaci národního práva se musí opotřebované elektrické spotřebiče odevzdat k ekologicky vhodnému opětnému zužitkování.

O možnostech odstranění vysloužilých přístrojů do odpadu se informujte u správy Vaší obce nebo města.

Výrobce

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

CE

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 17 19.12.12 16:41

Mobil LED- lámpa (ML130, ML2705, ML3001)

Műszaki adatok

Teljesítmény, hálózati feszültség és védelem: lásd a típustáblát

Csak az ML2705 modellhez:

Névleges feszültség:	220 – 240 V ~, 50 / 60 Hz
Névleges teljesítmény:	27 x 0,5 W LED
Védelem:	IP 44
Védelmi osztály:	I
Kábel:	H05RN-F 3G1,0

A LED- lámpa kizárólag normál használatra és nem folyamatos üzemelésre való.

A csomagolás tartalma

Az állványos LED- fényszórót csatlakozásra készen, vezetékkel és érintésvédelmi dugóval ellátva szállítjuk.
Tudnivaló: Az állványos LED- fényszóró vízszintes helyzetben fokozatmentesen állítható az ingási területén belül.

Biztonsági utasítások

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Ezt a lámpát nem szabad rendeltetésszerűen felhelyezett tömítőgyűrűk nélkül használni.

- A LED-Lámpák különösen világosak. Semmilyen körülmények között ne nézzen a LED-lámpák fénysugarába, mivel ez a szem maradandó károsodását okozhatja.
-

TŰZVESZÉLY! A lámpát gyúlékony anyagoktól legalább 1 m-es távolságra használja. A túlzott hőfejlődés tűzhöz vezethet.
-
A törött üvegbúrát a lámpa további használata előtt egy eredeti Brennenstuhl- védőlemezre kell kicserélni.

⚠ **ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE!** Égési sérülések elkerüléséhez bizonyosodjon meg róla, hogy mielőtt a lámpát megérinti, az ki legyen kapcsolva és le legyen hűlve.

- Veszélyeztetések elkerülése végett ennek a lámpának a sérült rugalmas vezetékét kizárólag a gyártó, az általa megbízott szerviz vagy egy azokhoz hasonlítható szakember cserélheti ki!
Tudnivaló: Bizonyosodjon meg róla, hogy a LED- fényszóró biztosan és stabilan áll-e. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne legyen megtörve, vagy más módon károsodva.

Karbantartás és tisztítás

Tudnivaló: A LED-fényszóró nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely karbantartásra szorul. A LED-eket nem lehet kicserélni.

- Ne használjon oldószereket, vagy maró hatású tisztítószereket.
- A tisztításhoz csak egy száraz, vagy enyhén benedvesített kendőt.

Megsemmisítés

Az elektromos készülékeket környezetbarát módon kell megsemmisíteni!

Az elektromos készülékek nem a háztartási szemétbe valók!

A régi elektromos és elektronikai készülékekről szóló 2002 / 96 / EK európai irányelv és annak a nemzeti jogszabályokba való átültetése szerint az elhasznált elektromos készülékeket külön kell összegyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeit lakóhelye illetékes hivatalánál tudhatja meg.

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 18 19.12.12 16:41

Gyártó

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Németország
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

CE

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 19 19.12.12 16:41

Mobil LED aydınlatması (ML130, ML2705, ML3001)

Teknik veriler

Güç, şebeke gerilimi ve koruma türü için bkz. tip etiketi

Sadece ML2705 modeli için:

Nominal gerilim:	220-240 V~ 50 / 60 Hz
Nominal güç:	27 x 0,5 W LED
Koruma türü:	IP 44
Koruma sınıfı:	I
Kablo:	H05RN-F 3G1,0

LED lambası sadece normal kullanım için öngörülmüş olup kaba işletimde kullanılmaz.

Teslimat kapsamı

İskeletli LED projektörü, bağlantı hattı ve koruyucu kontak soketi ile bağlantıya hazır bir şekilde teslim edilir.
Uyarı: İskeletli LED projektörü, hareket alanı içerisinde yatay konumda kademesiz olarak ayarlanabilir.

Güvenlik uyarıları

⚠ **UYARI!** Bu aydınlatma, tüm contalar tekniğine uygun olarak takılmadığı sürece kullanılamaz!

- LED aydınlatmaları aşırı parlaktır. Hiçbir koşulda LED aydınlatmalarının ışık huzmesine bakmayın, çünkü bu, gözde kalıcı hasarlara neden olabilir.
- **YANGIN TEHLİKESİ!** Aşırı bir ısı gelişimi yangına neden olabilir.
- Kırılmış cam, aydınlatma tekrar kullanılmadan önce orijinal bir Brennenstuhl koruma camı ile değiştirilmelidir.

⚠ **YANMA TEHLİKESİ!** Aydınlatmaya dokunmadan önce bunun kapalı olduğundan ve soğuduğundan emin olun.

- Tehlikeleri önlemek için bu aydınlatmanın hasarlı olan bir dış esnek hattı sadece üretici, üreticinin servis temsilcisi ya da benzeri bir uzman tarafından değiştirilebilidir.
  Uyarı: LED projektörünün güvenli ve sağlam bir konumunu sağlayın. Kablonun ezilmemesine ya da başka bir şekilde hasar görmemesine dikkat edin.

Bakım ve temizlik

Uyarı: LED projektörü, bakım gerektiren bileşenlere sahip değildir. LED'ler değiştirilemez.

- Solvent içeren maddeler, aşındırıcı temizlik maddeleri vb. maddeler kullanmayın.
- Temizlik için sadece kuru ya da hafif nemli bir bez kullanın.

Tasfiye

Elektronik cihazları çevreye uygun bir şekilde tasfiye edin!

Elektronik cihazları ev çöpüne atmayın!

Elektrikli ve elektronik eski cihazlar hakkındaki Avrupa Yönetmelikleri 2002 / 96 / AB uyarınca kullanılmış elektro cihazlar ayrı toplanmalıdır ve çevreye uygun geri dönüşüm noktalarına iletilmelidir.

Kullanılmayan cihazın tasfiye seçenekleri hakkındaki bilgiye belediye ya da şehir idarenizden ulaşabilirsiniz.

Üretici

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Almanya
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

CE

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 20 19.12.12 16:41

Siirrettävä LED-valaisin (ML130, ML2705, ML3001)

Tekniset tiedot

Teho, verkkojännite ja suojausluokka katso tyyppikilvestä

Vain malli ML2705:

Nimellisjännite:	220-240V~ 50/60Hz
Nimellisteho:	27 x 0,5W LED
Suojaustyyppi:	IP 44
Suojausluokka:	I
Kaapeli:	H05RN-F 3G1,0

LED-valaisin on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan normaalioloissa ei raskaassa kuormituksessa.

Toimituksen sisältö

Kehyksellä varustettu LED-valaisin toimitetaan liitäntävalmiina johdolla ja suojapistokkeella.
Huomautus: Kehyksellä varustettu LED-valaisin voidaan säätää portaattomasti vaakasuoraan asentoon kääntöalueen sisällä.

Turvallisuusohjeita

⚠ **VAROLTUS!** Valaisinta ei saa käyttää ilman asianmukaisesti asennettuja tiivistysrenkaita.

- LED-valaisimet ovat erittäin kirkkaita. Älä missään tapauksessa katso suoraan LED-valaisimien valonsäteeseen, sillä se saattaa aiheuttaa pysyviä silmävammoja.
- **TULIPALON VAARA!** Käytä valaisinta vähintään 1 metrin etäisyydellä valaistuista materiaaleista. Liiallinen lämmönkehitys voi sytyttää tulipalon.
- Rikkoutunut lasi on korvattava alkuperäisellä Brennenstuhlin suojalasilla ennen kuin valaisinta voidaan käyttää uudelleen.

⚠ **PALOVAMMAN VAARA!** Varmista, että valaisin on kytketty pois päältä ja jäähtynyt ennen kuin kosket siihen.

- Riskien välttämiseksi valaisimen vioittuneen ulkoisen johdon saa vaihtaa uuteen vain valmistaja, hänen edustajansa tai vastaava ammattihenkilö.
  Huomautus: Varmista, että LED-valaisin on asetettu turvalliselle ja tukevalle pinnalle. Tarkista, ettei johto ole joutunut puristuksiin tai muuten vioittunut.

Huolto ja puhdistus

Huomautus: LED-valaisin ei sisällä sellaisia osia, jotka täytyisi huoltaa. LED-valodiodeja ei voi vaihtaa uusiin.

- Älä käytä mitään liuotinaineita, syövyttäviä puhdistusaineita tms.
- Käytä puhdistukseen vain kuivaa tai hieman kostutettua liinaa.

Hävittäminen

Hävitä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!

Sähkölaitteet eivät kuulu talousjätteeseen!

Eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan direktiivin 2002/96/EY mukaan käytetyt sähkölaitteet täytyy kerätä erikseen ja toimittaa ympäristöystävälliseen uusiokäyttöön.

Lisätietoja käytettyjen tuotteiden hävittämismahdollisuuksista saat kunnan- tai kaupunginvirastosta.

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 21 19.12.12 16:41

Valmistaja

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Saksa
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

CE

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 22 19.12.12 16:41

Φορητό φως LED (ML130, ML2705, ML3001)

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ισχύς, τάση ρεύματος και είδος προστασίας βλέπε πινακίδα σήμανσης

Μόνο για το μοντέλο ML2705:

Ονομαστική τάση:	220 – 240 V ~, 50 / 60 Hz
Ονομαστική ισχύς:	27 x 0,5 W LED
Είδος προστασίας:	IP44
Κλάση προστασίας:	I
Καλώδιο:	H05RN-F 3G1,0

Το φωτιστικό LED είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για κανονική λειτουργία και όχι για σκληρή χρήση.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Ο προβολέας LED με πλαίσιο παραδίδεται εργοστασιακά με σύνδεση παροχής ρευματολήπτη προστασίας παροχής.
Υπόδειξη: Ο προβολέας LED με πλαίσιο μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα σε οριζόντια θέση εντός της περιοχής ταλάντωσης.

Υποδείξεις ασφάλειας

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αυτό το φως απαγορεύεται να χρησιμοποιείται χωρίς όλους τους εφαρμοσμένους δακτύλιους στεγανότητας σύμφωνα με τις προδιαγραφές!

- Τα φώτα LED είναι εξαιρετικά φωτεινά. Μην κοιτάτε ποτέ υπό οποιεσδήποτε καταστάσεις στην δέσμη φωτός των φώτων LED, επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει μόνιμες βλάβες στα μάτια.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ!** Χρησιμοποιείτε το φωτιστικό με απόσταση τουλάχιστον 1 m από πυρακτωμένα υλικά. Η υπερβολική παραγωγή θερμότητας ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Το σπασμένο γυαλί πρέπει να αντικατασταθεί με ένα γνήσιο προστατευτικό φύλλο-Brennenstuhl πριν από περαιτέρω χρήση του φωτιστικού.

⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ!** Βεβαιωθείτε ότι το φωτιστικό είναι απενεργοποιημένο και έχει κρυώσει προτού το αγγίξετε, για να αποφύγετε εγκαύματα.

- Προς αποφυγή κινδύνων, τυχόν κατεστραμμένο εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο του φωτιστικού πρέπει να αντικαθίσταται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών ή από κάποιον ανάλογα εξειδικευμένο τεχνικό.
  Υπόδειξη: Βεβαιωθείτε, ότι ο προβολέας LED έχει μια ασφαλή και σταθερή στήριξη. Προσέξτε, ώστε το καλώδιο να μην είναι στριμώχνεται ή να φθείρεται κατ' άλλον τρόπον.

Συντήρηση και καθαρισμός

Υπόδειξη: Ο προβολέας LED δεν περιέχει συστατικά, τα οποία πρέπει να συντηρηθούν. Οι φωτοδίοδοι LED δεν μπορούν να αντικατασταθούν.

- Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα, ερεθιστικά ή επιθετικά καθαριστικά μέσα κ.ο.
- Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό μόνο ένα στεγνό ή ελαφρώς βρεγμένο πανί.

Απόρριψη

Απορρίψτε τις ηλεκτρικές συσκευές οικολογικά!

Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ περί ηλεκτρικών, ηλεκτρονικών και παλιών ηλεκτρικών συσκευών πρέπει να συλλέγονται σε ξεχωριστό χώρο και να ανακυκλώνονται με οικολογικό τρόπο.

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 23 19.12.12 16:41

Δυνατότητες απόσυρσης των χρησιμοποιημένων συσκευών θα πληροφορηθείτε από τη διαχείριση κοινότητας ή πόλης σας.

● Κατασκευαστής

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Γερμανία
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

CE

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 24 19.12.12 16:41

Candeeiro LED móvel (ML130, ML2705, ML3001)

Dados técnicos

Potência, Corrente e Classe de protecção:
veja na placa de modelo

Apenas para o modelo ML2705:

Tensão nominal:	220-240 V~ 50/60 Hz
Potência nominal:	27 x 0,5 W LED
Tipo de proteção:	IP 44
Classe de proteção:	I
Cabo:	H05RN-F 3G1,0

A lâmpada LED é previsto exclusivamente para o uso normal e não para um funcionamento rigoroso.

Material fornecido

O foco LED com suporte é fornecido completo com cabo de ligação e ficha de contacto de segurança.
Nota: O foco LED pode ser ajustado continuamente em posição horizontal dentro da sua amplitude lateral.

Indicações de segurança

⚠ **AVISO!** O candeeiro não pode ser usado sem aplicar todos os anéis vedantes fornecidos!

- LEDs são extremamente claros. Jamais olhe para dentro do feixe de luz porque isto pode causar danos irreversíveis.
-

PERIGO DE INCÊNDIO! Use o candeeiro de modo a que este esteja a uma distância de no mínimo 1 m em relação aos objectos iluminados. Uma formação excessiva de calor pode causar um incêndio.
-
Se existir algum vidro partido, ele deverá ser substituído com um vidro de protecção original Brennenstuhl antes de uma nova utilização do candeeiro.

⚠ **PERIGO DE QUEIMADURA!** Certifique-se que o candeeiro está desligado e arrefecido antes de tocar no mesmo.

- Para evitar perigos em caso de danificação do cabo flexível externo, este só pode ser substituído pelo fabricante, um assistente ou um técnico especializado.
  Nota: Certifique-se que o foco LED tem uma posição segura e estável. Certifique-se que o fio não é esmagado ou danificado de outra forma.

Limpeza e manutenção

Nota: O foco LED não contém nenhuns componentes que precisem de manutenção. Os LED não podem ser substituídos.

- Para limpeza não use nenhuns solventes ou produtos de limpeza agressivos.
- Para limpeza use apenas um pano seco ou levemente humedecido.

Eliminação

Elimine aparelhos eléctricos respeitando o ambiente!

Os aparelhos eléctricos não devem ser colocados no lixo doméstico!

De acordo com a Directiva Europeia 2002/96/CE relativa aos resíduos dos equipamentos eléctricos e electrónicos e à transposição para o direito nacional, as ferramentas eléctricas usadas devem ser separadas e devem ser sujeitas a uma reciclagem que respeite o meio ambiente.

Pode obter informações acerca da eliminação do aparelho usado junto das autoridades locais responsáveis pela reciclagem.

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 25 19.12.12 16:41

Fabricante

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

CE

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 26 19.12.12 16:41

Переносной светодиодный фонарь (ML 130, ML 2705, ML 3001)

Технические характеристики

Мощность, сетевое напряжение и класс защиты см. на заводской табличке

Только для модели ML2705:

Номинальное напряжение питания:	220-240 V~ 50/60 Hz
Номинальная мощность:	27 x 0,5W LED
Степень защиты оболочки:	IP 44
Класс защиты от поражения электрическим током:	I
Кабель:	H05RN-F 3G1,0

Светодиодная лампа предназначена исключительно для эксплуатации в быту. Не предназначена для применения в тяжелых климатических условиях.

Объём поставки

Светодиодный излучатель с оправой поставляется в готовом виде „под ключ" вместе с соединительным проводом и вилкой с защитным контактом.
Указание: Светодиодный излучатель с оправой плавно регулируется в области поворота в горизонтальном положении.

Указания по технике безопасности

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Этим фонарём не разрешается пользоваться, если надлежащим образом не установлены все уплотнительные кольца!

- Светодиодные фонари чрезвычайно яркие. Ни при каких обстоятельствах не смотрите на световые лучи светодиодных фонарей, поскольку это может причинить непроходящий вред для глаз.
- **ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА!** Фонарь используйте на расстоянии минимум 1 м от материалов, пребывающих под лучами. Чрезмерное нагревание может привести к возникновению пожара.
- Разбитое стекло перед дальнейшим использованием фонаря следует заменить оригинальным защитным стеклом от Brennenstuhl.

⚠ **ОПАСНОСТЬ ОЖЁГА!** Перед тем как трогать фонарь, убедитесь, что он выключен и остыл.

- Чтобы избежать опасности, повреждённый внешний гибкий провод этого фонаря разрешается заменять исключительно только производителем, его сервисным представителем или специалистом такой же квалификации.
  Указание: Убедитесь в том, что светодиодный излучатель расположен на надёжном и стабильном месте. Следите за тем, чтобы кабель не защемлялся и не повреждался каким-нибудь другим способом.

Уход и чистка

Указание: Светодиодный излучатель не содержит компонентов, требующих ухода. Светоизлучающие диоды не подлежат замене.

- Не используйте растворителей, щёлочных моющих средств и т.п.
- Для чистки используйте только сухую или немного влажную тряпку.

Утилизация

Электроприборы утилизируйте согласно требованиям охраны окружающей среды!

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 27 19.12.12 16:41

Не выбрасыйте электроприборы в бытовой мусор!

Согласно Европейской директиве 2002/96/EC об отходах электрического и электронного оборудования отработавшие электроприборы должны собираться отдельно и передаваться на дальнейшую переработку с учетом требований охраны окружающей среды.

О возможностях утилизации отслуживших приборов можно узнать в органах местного или городского самоуправления.

● Производитель

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

CE

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 28 19.12.12 16:41

Mobiilsed LED-valgustid (ML130, ML2705, ML3001)

Tehnilised andmed

Võimsus, voolupinge ja kaistmed: vt tüübi silti

Vaid mudeli ML2705 puhul:

Nimipinge:	220-240V~ 50/60Hz
Nimivõimsus:	27 x 0,5W LED
Kaitse liik:	IP 44
Kaitseklass:	I
Kaabel:	H05RN-F 3G1,0

LED-valgusti on mõeldud vaid tavakasutuseks ja mitte pingeliseks tööks.

Komplekti sisu

LED-valgusti koos alusega, elektrikaabli ja kaitselülitiga on ühendamiseks valmis.
Nõuanne: Alusega LED-valgusti on sujuvalt reguleeritav horisontaalis selle kallutamisvõime piires.

Ohutusnõuded

HOIATUS! Seda valgustit ei tohi ilma ettenähtud tihendite paigaldamiseta kasutada!

- LED-valgustid on äärmiselt heleda valgusega. Ärge kunagi vaadake otse LED-valgusti valgusvihku, see võib põhjustada jäävaid kahjustusi Teie silmadele.
-

PÕLETUSTE OHT! Kasutage valgustit valgustatavatest esemetest vähemalt 1 m kaugusel. Suur soojuseraldus võib põhjustada põletusi.
-
Purunenud klaas tuleb enne valgusti edasi kasutamist välja vahetada uue põlemiskaitsega originaal-klaasi vastu.

PÕLETUSTE OHT! Veenduge, et valgusti oleks välja lülitatud ja maha jahtunud, enne kui seda puudutate.

- Ohtude vältimiseks tohib selle valgusti kahjustada saanud välimist painduvat juhet välja vahetada vaid tootja poolne teeninduse esindaja või samaväärne spetsialist.
  Nõuanne: Veenduge, et LED-valgusti seisab stabiilsel ja kindlal aluspinnal. Jälgige, et kaabel ei oleks kinni pitsunud, või muul moel kahjustada saanud.

Hooldus ja puhastamine

Nõuanne: LED-valgustil ei ole osi, mis vajaksid hooldamist. LED-e ei saa välja vahetada.

- Ärge kasutage puhastamiseks lahusteid, söövitavaid puhastusvahendeid vms.
- Kasutage puhastamiseks vaid kuiva või kergelt niisutatud lappi.

Käitlemine

Käidelge elektriseadmeid keskkonnasõbralikult!

Ärge visake elektriseadmeid majapidamisjäätmete hulka!

Vastavalt Euroopa direktiivile 2002/96/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning selle siseriiklikku õigusse ülevõtmisele tuleb kasutatud elektriseadmeid koguda eraldi ja suunata need keskkonnasõbralikku taaskasutusse.

Vanade seadmete käitlemise võimaluste kohta saate teada kohalikust omavalitsusest.

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 29 19.12.12 16:41

Tootja

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1-3 · 72074 Tübingen · Germany
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

CE

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 30 19.12.12 16:41

Mobilné LED svietidlo (ML130, ML2705, ML3001)

Technické údaje

Výkon, menovité napätie a druh ochrany: pozri typový lístok

Iba pre model ML2705:

Menovité napätie:	220-240 V~ 50/60 Hz
Menovitý výkon:	27 x 0,5 W LED
Druh ochrany:	IP 44
Trieda ochrany:	I
Kábel:	H05RN-F 3G1,0

LED svietidlo je určené výhradne na normálne používanie a nie pre náročnú prevádzku.

Obsah dodávky

LED žiarič so stojanom je pripravený na pripojenie a dodaný s pripojovacím vedením a ochrannou kontaktnou zástrčkou.
Poznámka: LED žiarič so stojanom je plynule nastaviteľný vo vodorovnej polohe vrámci oblasti otáčania.

Bezpečnostné upozornenia

⚠ **VAROVANIE!** Toto svietidlo nesmie byť používané bez všetkých náležite umiestnených tesniacich krúžkov!

- LED svietidlá sú extrémne svetlé. V žiadnom prípade nepozerajte do svetelného lúča LED svietidiel, pretože to môže spôsobiť trvalé poškodenie zraku.
-

NEBEZPEČENSTVO POŽIARU! Svietidlo používajte vo vzdialenosti najmenej 1 m od ožarovaných materiálov. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.
- Rozbité sklo je potrebné pred ďalším používaním lampy vymeniť za originálne ochranné sklo od Brennenstuhl.

⚠ **NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!** Zabezpečte, aby bolo svietidlo vypnuté a vychladené predtým, ako sa ho dotknete, aby ste predišli popáleninám.

- Z dôvodu predchádzania ohrozeniam smie poškodené vonkajšie flexibilné vedenie tohto svietidla vymieňať výhradne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
  Poznámka: Zabezpečte, aby bol LED žiarič umiestnený v bezpečnej a stabilnej pozícii. Dbajte na to, aby kábel nebol pomliaždený alebo iným spôsobom poškodený.

Údržba a čistenie

Poznámka: LED žiarič neobsahuje komponenty, ktoré by si vyžadovali údržbu. LED diódy nie je možné vymeniť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, žieravé čistiace prostriedky a i.
- Na čistenie používajte iba suchú alebo jemne navlhčenú handričku.

Likvidácia

Elektroprístroje ekologicky zlikvidujte!

Elektroprístroje nepatria do domového odpadu!

Podľa európskej smernice 2002/96/EG o elektro- a elektronických opotrebovaných prístrojoch musia byť opotrebované elektroprístroje osobitne zbierané a odovzdané na ekologickú recykláciu.

Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného prístroja získate na Vašom obecnom alebo mestskom úrade.

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 31 19.12.12 16:41

Výrobca

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

CE

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 32 19.12.12 16:41

Mobilna LED svetilka (ML130, ML2705, ML3001)

Tehnični podatki

Moč, omrežna napetost in vrsta zaščite:
glej tipsko tablico

Samo za model ML2705:

Nazivna napetost:	220 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Nazivna moč:	27 x 0,5 W LED
Vrsta zaščite:	IP 44
Zaščitni razred:	I
Kabel:	H05RN-F 3G1,0

LED svetilka je predvidena izključno za običajno uporabo in ne v težkih pogojih.

Obseg dobave

LED reflektor z ogrodjem je dobavljen pripravljen za priklop s priključno napeljavo in z varnostnim vtičem.
Napotek: LED reflektor z ogrodjem je brezstopenjsko nastavljiv v vodoravnem položaju znotraj območja vrtenja.

Varnostni napotki

⚠ **OPOZORILO!** Svetilke ni dovoljeno uporabljati brez skladno nameščenih tesnilnih obročkov!

- LED svetilke so izredno svetle. Pod nobenimi pogoji ne glejte neposredno v žarek LED svetilke, saj le to lahko povzroči trajne posledice na očeh.
-

NEVARNOST POŽARA! Svetilko uporabljajte z oddaljenostjo najmanj 1 m do osvetljenih materialov. Prekomerno segrevanje lahko privede do povzročitve požara.
-
Razbito steklo pred nadaljnjo uporabo zamenjajte z originalnim steklom podjetja Brennenstuhl.

⚠ **NEVARNOST OPEKLIN!** Prepričajte se, da je svetilka izklopljena in ohlajena, preden se je dotaknete.

- Zaradi preprečitve nevarnosti lahko poškodovano zunanjo fleksibilno napeljavo te svetilke zamenja izključno proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali druga primerljiva strokovna oseba.
  Napotek: Zagotovite, da je LED reflektor postavljen varno in stabilno. Pazite, da se kabel ne vklešči ali drugače poškoduje.

Vzdrževanje in čiščenje

Napotek: LED reflektor ne vsebuje sestavnih delov, ki bi jih bilo potrebno vzdrževati. LED žarnic ni možno zamenjati.

- Ne uporabljajte razredčil ali grobih čistilnih sredstev.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho ali rahlo navlaženo krpo.

Odstranjevanje odpadkov

Električne naprave odstranite okolju prijazno!

Električne naprave ne spadajo med gospodinjske odpadke!

V skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES o električnih in elektronskih napravah je potrebno električne naprave zbirati ločeno in jih oddati za okolju primerno ponovno predelavo.

O možnostih za odstranjevanje odsluženih naprav se pozanimajte pri vaši občinski ali mestni upravi.

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 33 19.12.12 16:41

Proizvajalec

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

CE

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 34 19.12.12 16:41

Mobilus LED šviestuvas (ML130, ML2705, ML3001)

Techniniai duomenys

Galia, tinklo įtampa ir apsaugos klasė:
žr. specifikacijų lentelė

Tik modeliui ML2705:

Vardinė įtampa:	220 – 240 V~ 50 / 60 Hz
Vardinė galia:	27 LED po 0,5 W
Apsaugos tipas:	IP 44
Apsaugos klasė:	I
Kabelis:	H05RN-F 3G1,0

LED šviestuvas yra skirtas tik normaliam naudojimui, o ne eksploatavimui sudėtingomis sąlygomis.

Komplektacija

LED prožektorius su stovu pristatomas parengtas prijungti su įjungiamuoju laidu ir kištuku su apsauginiu kontaktu.
Nurodymas: LED prožektorių su stovu galima reguliuoti be pakopų horizontalioje padėtyje pasukimo diapazono ribose.

Saugos nurodymai

ĮSPĖJIMAS! Tinkamai nesumontavus visų sandarinamųjų žiedų šio šviestuvo naudoti negalima!

- LED šviestuvai šviečia labai ryškiai. Niekada nežiūrėkite į LED šviestuvų šviesos spindulį, nes gali būti pažeistos akys.
- **GAISRO PAVOJUS!** Šviestuvą naudokite ne mažesniu kaip 1 m atstumu iki apšviečiamų medžiagų. Per daug įkaitus gali kilti gaisras.
- Sudužusį stiklą prieš tolesnį šviestuvo naudojimą reikia pakeisti originaliu „Brennenstuhl“ apsauginiu stiklu.

PAVOJUS NUDEGTI! Prieš liesdami šviestuvą, įsitikinkite, ar jis yra išjungtas ir atvėsęs.

- Kad būtų išvengta grėsmių pažeistą išorinį lankstų šio šviestuvo laidą gali keisti tik gamintojas, jo techninės priežiūros atstovai ar panašus specialistas.
  Nurodymas: įsitikinkite, ar LED prožektorius stovi saugiai ir stabiliai. Atkreipkite dėmesį į tai, kad kabelis nebūtų suspaustas ar kitaip pažeistas.

Techninė priežiūra ir valymas

Nurodymas: LED prožektoriuje yra komponentų, kuriems reikalinga techninė priežiūra. LED keisti negalima.

- Nenaudokite tirpiklių, ėsdinančių valymo priemonių ir pan.
- Valykite tik su sausa ar šiek tiek sudrėkinta šluoste.

Nebetinkamo eksploatuoti prietaiso atidavimas perdirbti

Elektrinius prietaisus utilizuokite pagal aplinkosaugos reikalavimus!

Elektrinių prietaisų neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos direktyvą 2002 / 96 / EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudotus elektrinius prietaisus reikia rinkti atskirai ir pristatyti perdirbti pagal aplinkosaugos reikalavimus.

Apie galimybes perduoti perdirbti nebetinkamą eksploatuoti prietaisą sužinosite iš savo apskrities arba miesto administracinės įstaigos.

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 35 19.12.12 16:41

Gamintojas

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

CE

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 36 19.12.12 16:41

Pārvietojama LED lampa (ML130, ML2705, ML3001)

Tehniskie dati

Jauda, tīkla spriegums un aizsardzības veids: skatīt tehnisko datu plāksnīti

Tikai modelim ML2705:

Nominālais spriegums:	220-240 V~ 50/60 Hz
Nominālā jauda:	27 x 0,5 W LED
Drošības pakāpe:	IP 44
Aizsardzības klase:	I
Kabelis:	H05RN-F 3G1,0

Šī LED lampa ir paredzēta ikdienas lietošanai un nav piemērota izmantošanai skarbos apstākļos.

Piegādes komplekts

LED prožektors ar statīvu tiek piegādāts jau gatavs pieslēgšanai ar pieslēguma vadu un kontaktspraudni ar zemēšanas kontaktu.
Norāde: LED prožektors ar statīvu ir regulējams bezpakāpju režīmā horizontālā stāvoklī tā pagriešanas amplitūdā.

Drošības norādījumi

BRĪDINĀJUMS! Šo lampu nedrīkst lietot, ja nav atbilstoši noteikumiem uzmontēti visi blīvgredzeni!

- LED lampas ir īpaši spilgtas. Nekādā gadījumā neskatieties LED lampu gaismas starā, jo tas var nodarīt neatgriezeniskus bojājumus acīm.
-

UGUNSBĪSTAMĪBA! Izmantojiet lampu vismaz 1 m attālumā no apgaismotajiem materiāliem. Pārmērīga siltuma uzkrāšanās var veicināt ugunsgrēka izcelšanos.
- Saplīsis stikls pirms turpmākas lampas izmantošanas ir jānomaina pret oriģinālo firmas Brennenstuhl aizsargstiklu.

APDEGUMU GŪŠANAS RISKS! Pārliecinieties, ka lampa, pirms tā tiek aizskarta, ir izslēgta un atdzisusi.

- Lai novērstu apdraudējuma rašanos, bojātu šīs lampas ārējo lokano vadu drīkst nomainīt vienīgi ražotājs, tā servisa centra pārstāvis vai cits tāda paša līmeņa speciālists.
  Norāde: Pārbaudiet, vai LED prožektors ir novietots uz drošas un stabilas pamatnes. Raugieties, lai kabelis netiktu saspiests vai kā citādi bojāts.

Apkope un tīrīšana

Norāde: LED prožektors nesatur sastāvdaļas, kurām ir nepieciešams veikt apkopi. Gaismas diodes nav iespējams nomainīt.

- Neizmantojiet tīrīšanai šķīdinātājus, kodīgus tīrīšanas līdzekļus utml.
- Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu vai viegli samitrinātu lupatiņu.

Utilizācija

Elektroierīču utilizāciju veiciet atbilstoši vides aizsardzības prasībām!

Neizmetiet elektroierīces mājsaimniecības atkritumos!

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotas elektroierīces ir jāutilizē atsevišķi un jānodod otrreizējai pārstrādei atbilstoši vides aizsardzības prasībām.

Par nolietotās ierīces utilizācijas iespējām iespējasm uzzināt jūsu pagasta vai pilsētas komunālajā pārvaldē.

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 37 19.12.12 16:41

Ražotājs

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

CE

LED-Strahler mit Gestell_Content_ML130-2705–3001_EU.indd 38 19.12.12 16:41

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany
H. Brennenstuhl S.A.S.
F-67460 Souffelweyersheim
lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations · Stand van de informatie · Versione delle informazioni · Informationsstatus · Estado de las informaciones Stan informacji · Stav informací · Információk állása · Bilgilerin düzenlendiği tarih · Tietojen tila Έκδοση των πληροφοριών · Estado das informações · Информация по состоянию на Info seisuga · Stav informácií · Stanje informacij · Informācijas stāvoklis · Informacijos būklė:
12 / 2012 · Ident.-No.: 0471150 12 / 2012-DE-GB-FR-NL-IT-SE-ES-PL-CZ-HU-TR-FI-GR-PT-RU-EE-SK-SI-LT-LV

LED-Strahler mit Gestell_Cover_ML130-2705–3001_EU.indd 1 18.12.12 09:53